

# *MANUALE D'USO* **LHM200SC**



Vogliamo sottolineare che questo prodotto è 100% riciclabile se le parti vengono separate dai rifiuti in modo corretto.

Rev. 20260127  
Refusi, errori e modifiche di modello riservati.



### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI COME RIFERIMENTO FUTURO

In caso di domande riguardanti la durata e le condizioni di garanzia contattare il fornitore. Vi rimandiamo anche alle nostre Condizioni generali di vendita e fornitura, che sono disponibili su richiesta.

Il costruttore non è responsabile dei danni e/o infortuni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni presenti in questo manuale (o dalle errate procedure di smontaggio, a meno che non sia espressamente descritto nel manuale).

In linea con una politica di continuo miglioramento della qualità dei prodotti, è possibile che alcuni dati del prodotto in questione possano essere differenti da quelli descritti nel manuale. Per questo motivo trattare queste istruzioni come una semplice guida nell'utilizzo del prodotto. Nonostante il manuale sia stato redatto con accuratezza, il costruttore non può essere ritenuto responsabile per possibili errori in esso presenti e per le eventuali conseguenze derivanti dagli stessi. Tutti i diritti sono riservati e nessuna sezione di questo manuale può essere riprodotta in qualsiasi forma essa sia.

## Indice

|                                                        |          |
|--------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. Il transpallet manuale pesatore</b>              | <b>4</b> |
| 1.1 Funzionamento                                      | 4        |
| 1.2 Utilizzo                                           | 4        |
| <br>                                                   |          |
| <b>2. Indicatore</b>                                   | <b>7</b> |
| 2.1 Funzioni dell'indicatore                           | 7        |
| 2.2 Messaggi d'errore                                  | 9        |
| 2.3 Peso lordo / tara / peso netto                     | 10       |
| 2.3.1 Peso netto: tara automatica                      | 10       |
| 2.3.2 Peso netto: tara manuale PT                      | 12       |
| 2.4 Totalizzazione & reset                             | 14       |
| 2.5 Inserimento di codici ID                           | 16       |
| 2.6 Stampante (opzionale)                              | 17       |
| 2.7 Commutazione KG-LB                                 | 17       |
| 2.8 Modifica di data e ora (sullo scontrino di stampa) | 18       |
| 2.9 Impostazioni per l'utilizzatore                    | 20       |
| 2.9.1 Spiegazione lista del menu utente                | 21       |
| 2.10 Menu supervisor                                   | 22       |
| 2.10.1 Spiegazione lista del menu supervisor           | 23       |
| 2.11 Memoria Alibi                                     | 24       |
| 2.12 Funzione relè - opzionale                         | 27       |
| 2.13 Manutenzione                                      | 28       |

# 1. Il transpallet manuale pesatore

## 1.1 Funzionamento

Il sistema di pesatura viene acceso con il tasto on/off dell'indicatore.

Dopo 3-5 minuti i circuiti elettronici e le celle di carico raggiungono la temperatura di funzionamento. Prima di questo tempo, si potrà avere uno scostamento dal peso rilevato dello 0,3%.

Si consiglia di non sollevare pesi prima di aver fatto la correzione dello zero.

## 1.2 Utilizzo

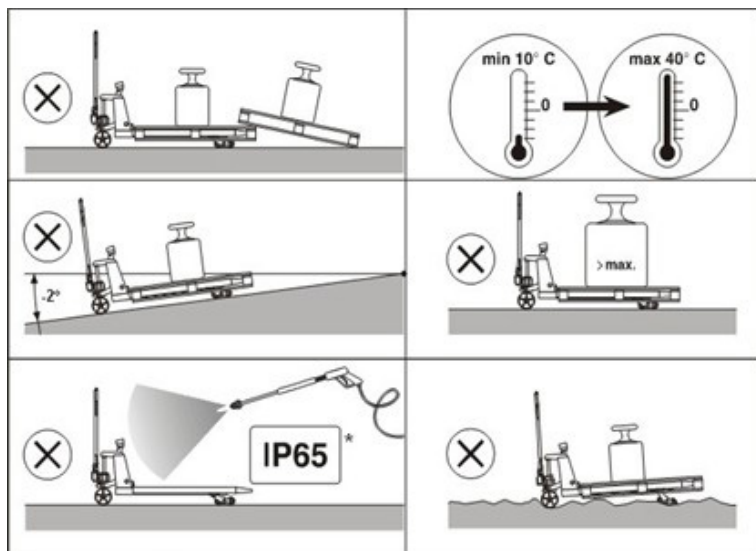
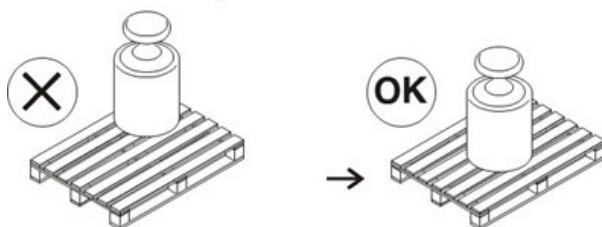
L'alimentazione dell'indicatore avviene tramite una batteria intercambiabile. Con una batteria completamente carica il tempo totale di pesata è di circa 10 ore (su un sistema senza stampante). Se il sistema non viene utilizzato per più di 30 minuti, l'indicatore si spegne automaticamente.

Quando il livello della batteria è basso, il display mostra . Quando l'indicazione di « LO-BA » persiste per 1 o 2 minuti, il sistema di pesatura si spegne automaticamente. E' raccomandato ricaricare la batteria scarica con il suo caricabatteria.

Per massimizzare la durata della batteria, seguire precisamente le seguenti istruzioni di carica:

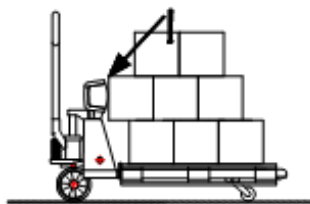
1. Inserire la batteria nel modulo di ricarica.
2. Inserire la spina del caricabatteria nel voltaggio 220-240VDC. Il LED rosso sul caricabatteria si accende per indicare che il caricabatteria sta caricando la batteria. In fase di carica, è necessario caricare la batteria per almeno 6 ore. Questo previene la perdita di capacità della batteria.
3. Una batteria scarica sarà pienamente carica dopo circa 6 ore. Quando il LED rosso si spegne, la batteria è pienamente carica. Non è possibile sovraccaricare la batteria perché il caricabatteria si spegne automaticamente.
4. Scollegare la spina del caricabatteria dal voltaggio 220-240VDC.
5. Rimuovere la batteria dal modulo di ricarica.  
**Togliere la batteria dal suo modulo quando l'adattatore e' stato disinserito, questo per evitare perdite della capacità della batteria e/o rotture della stessa !**
6. Per caricare un'altra batteria, iniziare di nuovo dal punto 1.

Se il sistema viene usato continuamente e/o include una stampante, e' consigliabile acquistare una stampante supplementare.

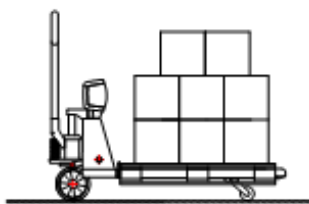


\* excl. 

Il peso sollevato deve essere libero: non deve toccare né l'indicatore né altri pallet o oggetti:



Errato sollevamento del carico

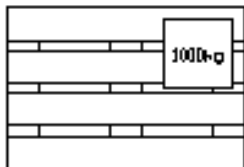


Corretto sollevamento del carico

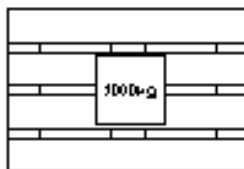
La precisione del sistema di pesatura diminuisce dello 0.1% circa per grado, partendo da una posizione inclinata di 2°. Anche un pavimento sconnesso o con buche può essere fonte di errori. L'ideale è lavorare su un terreno in piano.

La miglior precisione viene ottenuta quando il centro di gravità del carico sollevato si trova tra le due forche. Con un carico fuori-centro le forche possono piegarsi e torcersi e questo può provocare un peggioramento della precisione.

Nella versione omologata, l'inclinometro spegnerà l'indicatore in caso di carico non centrato o di una posizione inclinata perché possono influenzare la precisione della pesatura.



*Posizionamento non ottimale del carico*



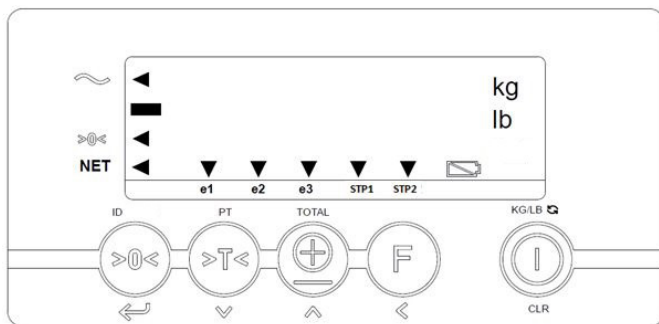
*Posizionamento ottimale del carico*

Campo di temperatura tra -10 e +40° C con scostamento massimo dal peso rilevato dello 0,1%. Al di fuori di questo campo si possono avere scostamenti fino allo 0,3%.

Si devono evitare sbalzi rapidi di temperatura perché producono condensa di umidità nelle parti elettroniche. Durante l'acclimatazione il sistema deve essere spento.

## 2. Indicatore

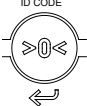
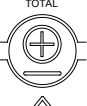
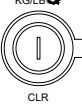
### 2.1 Funzioni dell'indicatore



|                  |  |                                                       |
|------------------|--|-------------------------------------------------------|
|                  |  | il sistema di pesatura è stabile (carico compreso)    |
|                  |  | il peso indicato è negativo                           |
| <b>&gt;0&lt;</b> |  | il peso indicato è dentro il campo di zero            |
| <b>NET</b>       |  | il display indica il peso netto                       |
| <b>e1</b>        |  | il peso indicato è nel campo 1 (opzione multirange)   |
| <b>e2</b>        |  | il peso indicato è nel campo 2 (opzione multirange)   |
| <b>e3</b>        |  | il peso indicato è nel campo 3 (opzione multirange)   |
| <b>stp1</b>      |  | setpoint 1 attivo (tasto funzione opzionale attivato) |
| <b>stp2</b>      |  | setpoint 2 attivo (tasto funzione opzionale attivato) |
| <b>kg</b>        |  | il peso indicato è in chilogrammi                     |
| <b>lb</b>        |  | il peso indicato è in libbre                          |
|                  |  | indicazione di batteria scarica                       |

## Funzione dei tasti

Ogni tasto ha tre funzioni, due operative e una di conferma/inserimento.

| Funzione standard<br>(premere brevemente) | Tasto                                                                              | Funzione speciale<br>(premere a lungo)     | Funzione inserimento<br>(modalità immissione) |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| azzeramento                               |   | inserimento codice                         | conferma (enter)                              |
| tara automatica                           |   | tara manuale                               | diminuire il valore della cifra lampeggiante  |
| stampa del peso e sua aggiunta al totale  |   | controllo del subtotal e stampa del totale | aumentare il valore della cifra lampeggiante  |
| avvia la funzione speciale se attiva      |   | nessuna funzione                           | passare alla cifra successiva a sinistra      |
| accensione e commutazione lb/kg           |  | spegnimento                                | correzione                                    |

## Importante

I comandi dei tasti non funzionano se il sistema di pesatura non è stabile (il puntatore "load stable/carico stabile" si accende). Ciò significa che l'indicatore esegue solo comandi con un carico stabile.

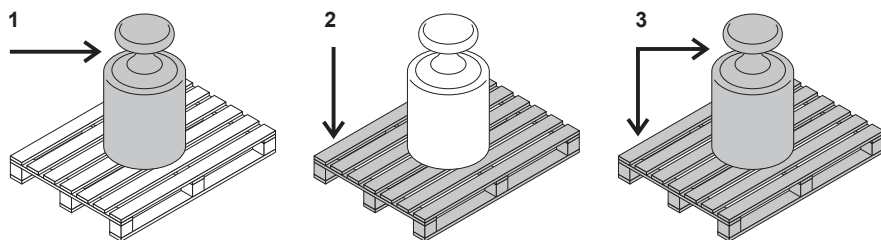
## 2.2 Messaggi d'errore

### MESSAGGI D'ERRORE

| Display                                                                           | Significato                                                             | Soluzione errore                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Err01                                                                             | Segnale cella di carico non stabile                                     | Automatico                                                                                                                                               |
| Err02                                                                             | Sovraccarico sulla portata massima                                      | Automatico dopo aver rimosso il peso                                                                                                                     |
| Err03                                                                             | Peso lordo negativo. Azione non permessa                                | Automatico                                                                                                                                               |
| Err04                                                                             | Fuori dal campo di zero                                                 | Premere un tasto qualsiasi                                                                                                                               |
| Err06                                                                             | Segnale in ingresso troppo alto                                         | Automatico dopo input di correzione                                                                                                                      |
| Err08                                                                             | Taratura fuori dal campo (negativa)                                     | Automatico                                                                                                                                               |
| Err09                                                                             | Taratura fuori dal campo (segnale troppo basso)                         | Automatico                                                                                                                                               |
| Err10                                                                             | Taratura del punto 2 (e/o 3) ad un valore più basso del punto 1 (e/o 2) | Automatico                                                                                                                                               |
| Err14                                                                             | Valore di setpoint 2 < valore di soglia 1. Non è permesso               | Automatico                                                                                                                                               |
| CAL-J                                                                             | Legal for trade version: action not allowed                             | Quando si intende un'azione, installare jumper JP1 (attenzione: dopo quest'azione è necessario eseguire una nuova calibrazione e timbratura del sistema) |
| Err98                                                                             | Il punto di taratura deve essere più alto del precedente                | Automatico                                                                                                                                               |
| Err99                                                                             | Azione permessa solo nell'unità d'avvio                                 | Automatico                                                                                                                                               |
| ----                                                                              | Segnale cella di carico negativo                                        | Sollevare le forche dal suolo                                                                                                                            |
| Err_L                                                                             | Forks are out of level (only legal-for-trade version)                   | Posizionare le forche orizzontalmente                                                                                                                    |
|  | Batteria indicatore scarica                                             | Sostituire le 4 batterie AA                                                                                                                              |
| OimL                                                                              | azione non permessa (solo versione omolog)                              | Automatico                                                                                                                                               |
| ntEP                                                                              | azione non permessa (solo versione omolog)                              | Automatico                                                                                                                                               |
| SCALL                                                                             | audit trail fuori gamma                                                 | Contattare il servizio tecnico RAVAS                                                                                                                     |
| ESoFt                                                                             | Combinazione errata di firmware                                         | Contattare il tuo rivenditore                                                                                                                            |
| EConF                                                                             | P96 non impostato                                                       | Contattare il tuo rivenditore                                                                                                                            |

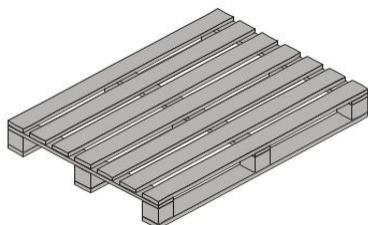
## 2.3 Peso lordo / tara / peso netto

SPIEGAZIONE:  $\text{Peso netto}(1) + \text{Tara}(2) = \text{Peso lordo}(3)$

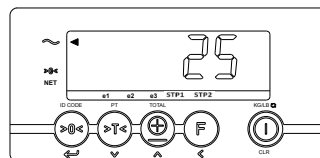


### 2.3.1 Peso netto: tara automatica

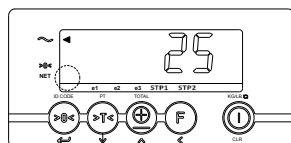
1



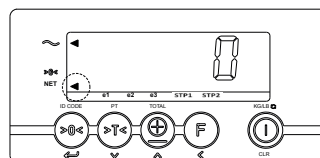
2



3

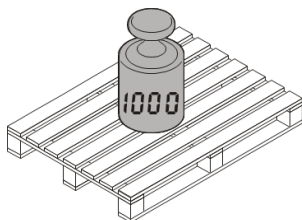


4

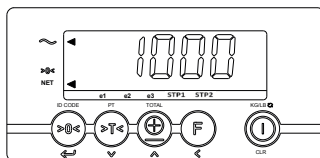


L'indicatore è impostato su zero.  
Il puntatore 'NET' mostra che la tara è attiva.

5

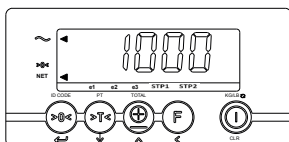


6



**Il display visualizza il peso netto del carico.**

7

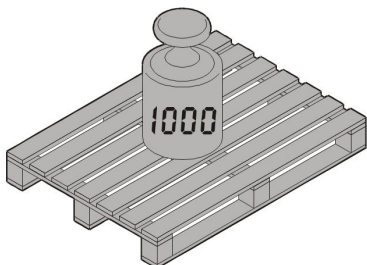


8



**Il peso lordo viene visualizzato.**

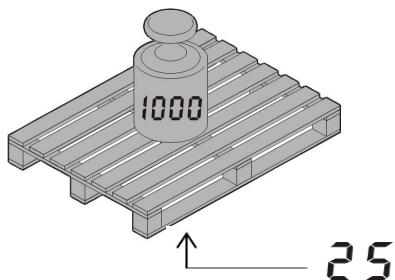
9



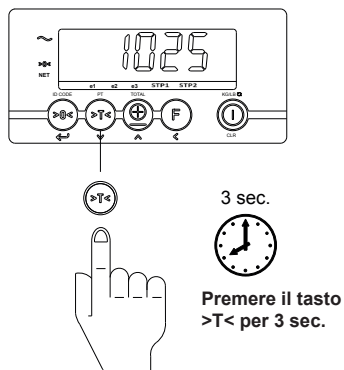
**NOTA:** per il LHM200SC omologato la tara verrà cancellata automaticamente quando il peso ritorna allo zero lordo! Per la successiva pesata, la tara deve essere nuovamente attivata.

## 2.3.2 Peso netto: tara manuale PT

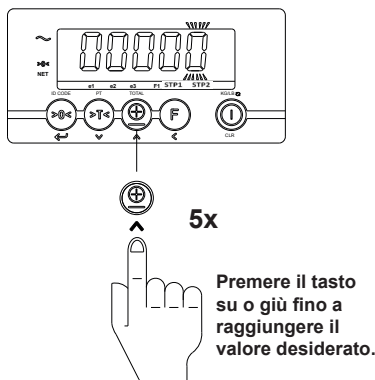
1



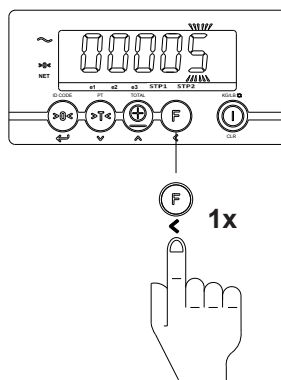
2



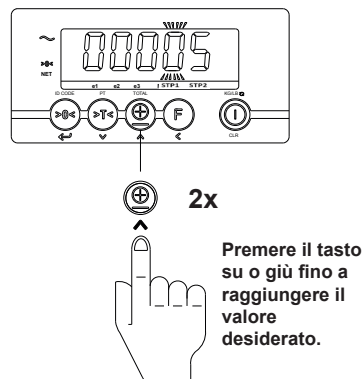
3



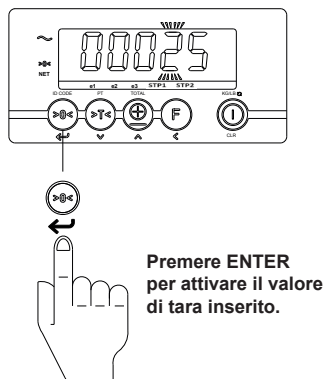
4



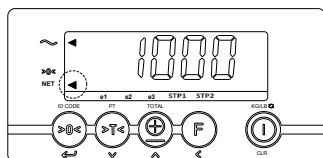
5



6

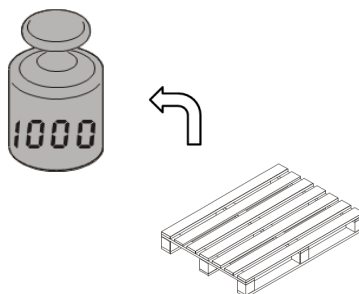


7

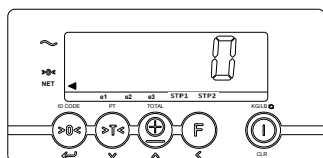


Il puntatore "NET" si accende.

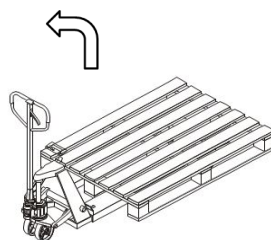
8



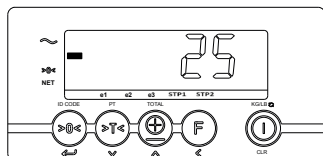
9



10



11



Quando il transpallet è completamente scarico, il valore di tara viene visualizzato negativamente.

12

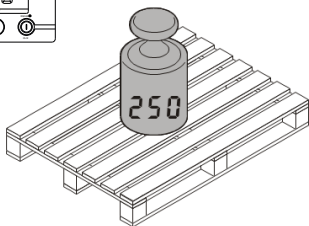
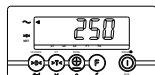
#### NOTA

Per il LHM200SC omologato la tara verrà cancellata automaticamente quando il peso ritorna allo zero lordo! Per la successiva pesata, la tara deve essere nuovamente attivata.

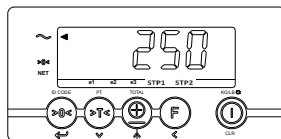
L'ultimo valore di tara preimpostato usato rimarrà nella memoria di tara preimpostata. Per riutilizzare il valore di tara preimpostato tenere premuto il tasto >T< per 3 secondi poi premere Enter.

## 2.4 Totalizzazione & reset

1



2

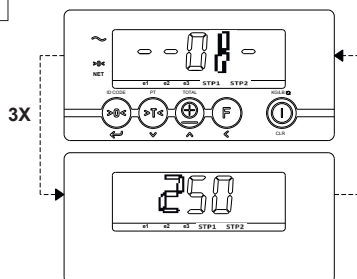


Premere il tasto **TOTAL** per aggiungere il peso del carico al peso totale.

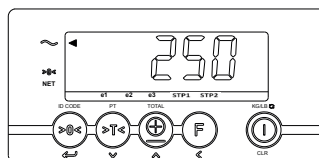
Se è installata una stampante, viene stampato uno scontrino con peso lordo, peso netto e tara.



3

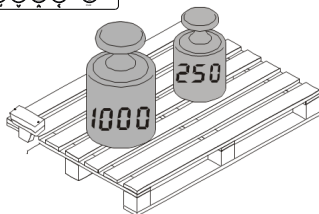
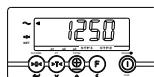


4



Il display ritorna automaticamente alla modalità di pesatura.

5



6



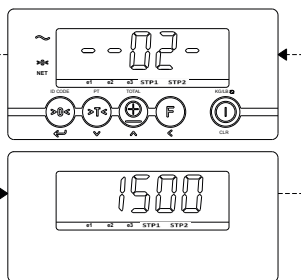
Premere il tasto **TOTAL** per aggiungere il peso del carico al peso totale.

Se è installata una stampante, viene stampato uno scontrino con peso lordo, peso netto e tara.

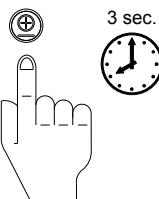


7

3X



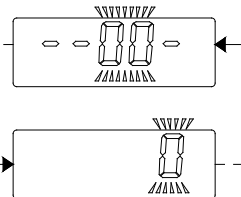
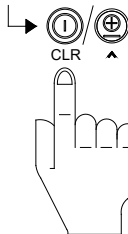
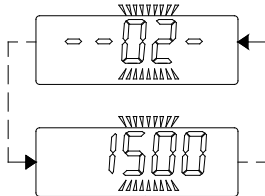
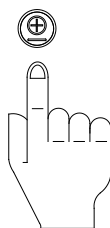
8



Il subtotalo può essere controllato premendo il tasto TOTAL per 3 sec.

9

3 sec.



= RESET TOTALE & STAMPA

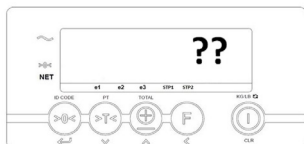


= RESET TOTALE

**NOTA:** Nel caso in cui il totale non venga utilizzato o ripristinato manualmente, il sistema lo farà automaticamente non appena il numero totale avrà raggiunto 99 o non appena il peso totale avrà raggiunto un valore di 99999 kg.

## 2.5 Inserimento di codici ID

1



> 3 sec.



Premere il tasto  
codice ID per 3 secondi.

2



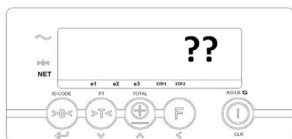
Viene mostrato l'ultimo codice  
utilizzato (e.g. 20500).  
La cifra a destra lampeggia.

3a



Per accettare il  
valore vecchio  
premere Enter.

or: →



Il codice è attivato, l'indicatore torna  
alla modalità di pesatura.

**Nota:**

Se il codice è '00000' verrà ignorato  
e non verrà stampato sulla stampa.

3b



Premere < per scorrere le cifre e  
premere il tasto Su o Giù fino a  
raggiungere il valore desiderato.



Per accettare il nuovo  
valore premere Enter.

## 2.6 Stampante (opzione)

Se il sistema di pesatura è provvisto di stampante è possibile stampare i dati di pesatura. Data e ora vengono stampati solo se è stata installata la scheda opzionale.

Sullo scontrino il peso lordo è indicato dalle lettere 'B/G' mentre quello netto con la lettera 'N'. Inoltre un peso di tara inserito manualmente verrà ugualmente stampato e indicato con le lettere 'PT'. Infine, il peso totale è indicato con le lettere 'TOT'.

Stampata standard  
senza codice

|          |        |     |
|----------|--------|-----|
| B/G      | 1234.5 | kg. |
| T        | 34.5   | kg. |
| N        | 1200.0 | kg. |
| *1       |        |     |
| Nr.      | 1      |     |
| 10/07/03 | 17:45  |     |

Stampata standard  
con codice

|          |        |     |
|----------|--------|-----|
| CODE     | 12345  |     |
| B/G      | 1234.5 | kg. |
| T        | 34.5   | kg. |
| N        | 1200.0 | kg. |
| *1       |        |     |
| Nr.      | 1      |     |
| 10/07/03 | 17:45  |     |

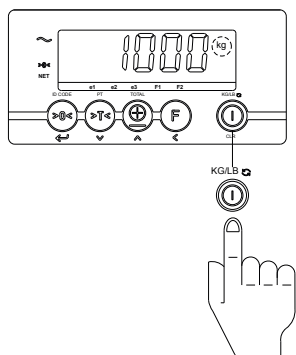
Stampata totale (sempre senza codice)

|          |        |     |
|----------|--------|-----|
| Tot. B/G | 1234.5 | kg. |
| Tot. T   | 34.5   | kg. |
| Tot. N   | 1200.0 | kg. |
| *1       |        |     |
| Tot. Nr. | 999    |     |
| 10/07/03 | 17:45  |     |

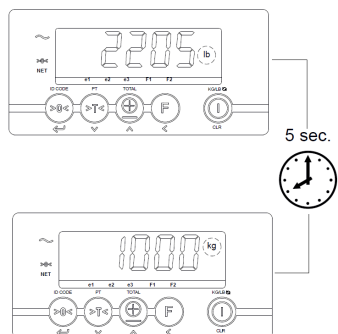
\*1 Nota: nel caso di un sistema omologato, verrà stampato il numero alibi.

## 2.7 Cambio KG-LB

1

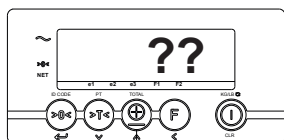


2



## 2.8 Modifica l'ora e della data (sullo scontrino di stampa)

1

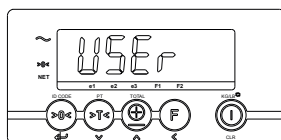


Il menu  
utilizzatore può  
essere richiamato  
premendo il tasto  
TOTAL per 10 sec.

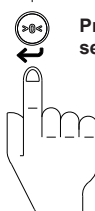


10 sec.

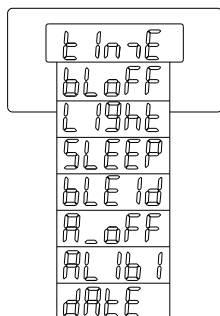
2



Premere enter per  
selezionare.



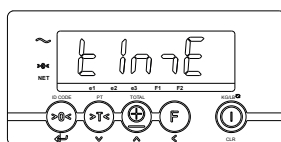
3



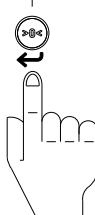
Selezionare 'TIME' nel menu utente  
per cambiare l'ora.



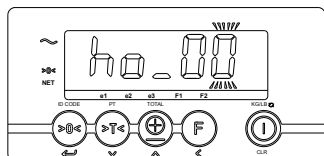
4



Premere enter per  
cambiare l'ora.

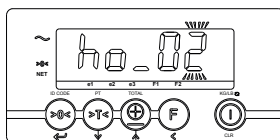


5



Il display mostrerà "ho\_00"  
o l'impostazione  
precedente dell'ora.

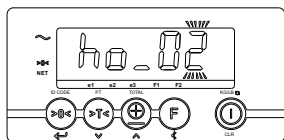
6



Premere il tasto su/giù  
fino a quando si  
raggiunge il valore.



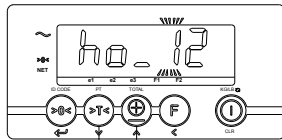
7



Premere < per cambiare la cifra successiva.



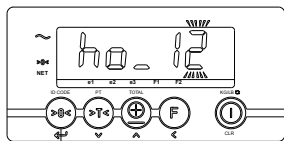
8



Premere il tasto su/giù fino a quando si raggiunge il valore .



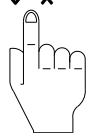
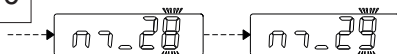
9



Per accettare il nuovo valore premere ENTER.



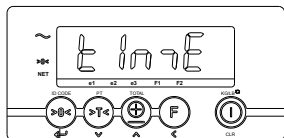
10



Ripetere la procedura per accettare o cambiare:  
- l'impostazione dei minuti "m\_00".



11



3 sec.



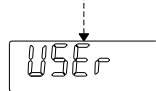
Per accettare il nuovo valore premere ENTER per 3 sec.



12



3 sec.

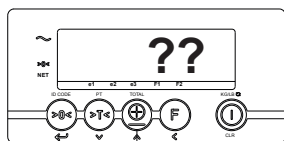


Ritornare alla modalità pesatura.

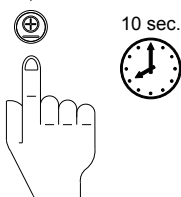


## 2.9 Impostazioni per l'utilizzatore

1



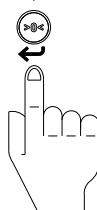
Il menu  
utilizzatore può  
essere richiamato  
premendo il tasto  
TOTAL per 10 sec.



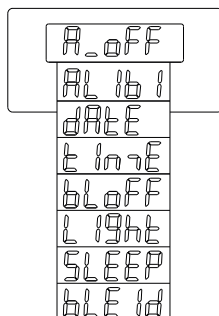
2



Premere enter per  
selezionare.



3

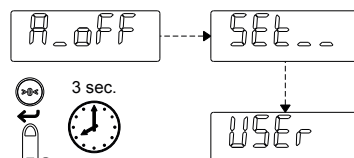


Le impostazioni possono eventualmente  
essere modificate. Vedi pagine successive.



a

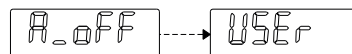
► ESCI & SALVA



Ritorna alla  
modalità di  
pesatura.

b

► ESCI senza SALVARE



Ritorna alla  
modalità di  
pesatura.

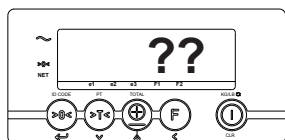
## 2.9.1 Spiegazione lista del menu utente

| USER menu explanation list |                                                                                                 |                                                          |                                | default |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------|---------|
| User menu                  | function                                                                                        | remark                                                   | settings                       | 1AD     |
| A_OFF                      | setting of the auto power off function in minutes                                               | setting to 00 means always on (higher power consumption) | 00-99                          | 30      |
| BLEId                      | read out the Bluetooth unique addresses of the slave module on the mainboard or fork module 1/2 | scrolling in display when selected                       | SLAvE/For-1/For-2              | SLAvE   |
| Alibi                      | read out the alibi memory (only for OIIML or NTEP systems) by entering the alibi no.            | n.a.                                                     | n.a.                           | n.a.    |
| dAtE                       | setting the date                                                                                | n.a.                                                     | da_xx/m_xx/YE_xx               | n.a.    |
| timE                       | setting the time                                                                                | n.a.                                                     | ho_xx/m_xx                     | n.a.    |
| bLoFF                      | selecting the auto off time off the backlight in seconds                                        | setting to 0 means always on (higher power consumption)  | 0/20/40/80/160/320             | 20      |
| LigHt                      | selecting the backlight brightness in %                                                         | setting to 0 means always off                            | 0/25/50/75/100/125/150/175/200 | 100     |
| SLEEP                      | setting the sleep time in minutes                                                               | setting to 00 means never in sleep mode                  | 00-99                          | 20      |

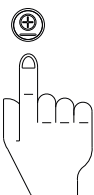
## 2.10 Menu supervisor (protetto da password)

\*1 Il menu Supervisor è protetto da password a partire dalla versione 1.01. Le versioni precedenti del software non sono protette da password. Contattare il servizio tecnico RAVAS per la password.

1



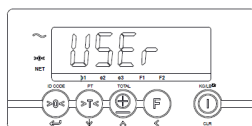
Il menu  
utilizzatore può  
essere richiamato  
premendo il tasto  
TOTAL per 10 sec.



10 sec.



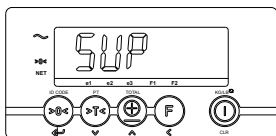
2



Premere per passare  
al menu Supervisor.



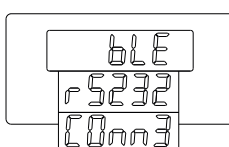
3



Premere enter  
per selezionare.

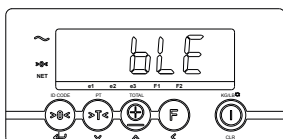


4

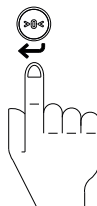


Selezionare per  
cambiare  
l'impostazione.

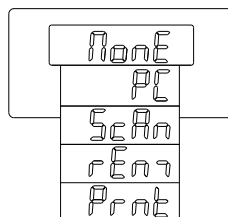
5



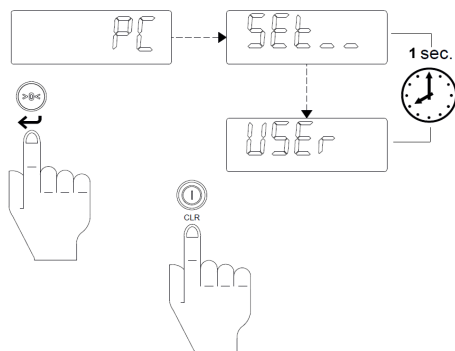
Premere enter  
per selezionare.



6



Selezionare per  
cambiare  
l'impostazione.



## 2.10.1 Spiegazione lista menu supervisor

| SUP(ervisor) menu    | function                                                                                         | remark                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | settings                               | default                                               |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Sup menu             | function                                                                                         | remark                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | settings                               | default                                               |
| BLE                  | setting the functionality of the Bluetooth port integrated on the mainboard addressed as [SLAVE] | for sub-functions see underneath                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PC/ScAn/rEm/Prnt/NonE                  | PC bidir                                              |
| rS232                | setting the functionality of the RS232 port for wired options                                    | for sub-functions see underneath                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PC/ScAn/rEm/Prnt/NonE                  | Prnt Prot-ASCII LF04 LAYou-Std bArcd-NONE SuPPL-Pr_On |
| COM3                 | setting the functionality of the COM 3 port for stacked options                                  | for sub-functions see underneath                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PC/ScAn/rEm/Prnt/NonE                  | NonE                                                  |
| <b>Sub-functions</b> |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |                                                       |
| PC                   | selecting the PC functionality                                                                   | bidir: select if using PC commands from a host PC/Terminal<br>rdc-A: select if using the RDC-application with acknowledgement<br>rdc-N: select if using the RDC-app. without acknowledgement                                                                                                                                                                                                                       | bidir/rdc-A/rdc-N                      | bidir                                                 |
| ScAn                 | selecting the the scanner functionality                                                          | not available. Reserved for future use                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | n.a.                                   | n.a.                                                  |
| rEm                  | selecting the remote display functionality                                                       | select for continously sending of display values to a RAVAS remote display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | n.a.                                   | n.a.                                                  |
| Prnt                 | select the printer functionality                                                                 | Prot: select if no. off linefeeds need to be changed<br>LAYou: select if layout needs to be changed<br>bArcd: select if a barcode is required in the print. You may choose to have the net weight, the gross weight or the net and gross weights printed out as a barcode. The values will also be printed out as tekst. After selecting a barcode you need to enter the height of the barcode and the family type | 0-8<br>Std/tot<br>NONE/Net/GroSS/NEtGr | 4<br>Std<br>NONE                                      |
|                      |                                                                                                  | Height                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 20- 90                                 | 50                                                    |
|                      |                                                                                                  | Family: only 2 family types are available > Barcode 128 and Barcode 39. For printer type XTRA select 128-1 or 39-1, for printer type MPP8250 and 7810v select 128-2 or 39-2.                                                                                                                                                                                                                                       | 128-1/128-2/39-1/39-2                  | 128-2                                                 |
|                      |                                                                                                  | SuPPL: select if the power supply to the printer needs to be changed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pr_On/Cont                             | Pr_On                                                 |
| NonE                 | select no functionality for this port                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |                                                       |

## 2.11 Memoria Alibi

L'indicatore 3200 ha la possibilità di una memoria alibi. La memoria alibi verrà utilizzata solo quando il parametro 13 è impostato su OIML o NTEP. Se il parametro 13 è impostato su "NONE", la memoria alibi rimarrà inutilizzata.

L'indicatore memorizza ogni peso nella sua memoria alibi e aggiunge un numero univoco ad esso. Se la memoria alibi è attivata, influirà sul protocollo RDC, sul protocollo PC o sul protocollo della stampante in base all'impostazione dei parametri nel menu supervisore.

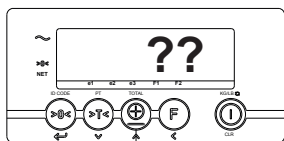
I dati memorizzati nella memoria alibi sono:

1. Data > questa è la data nel formato gg\mm\yy (EU) o mm\gg\yy (USA).
2. Ora > questo è l'ora in formato hh: mm.
3. Pero lordo > questo numero è sempre composto da 5 cifre, un eventuale punto decimale (come parte delle 5 cifre), l'unità (kg o lb) e il segno positivo o negativo.  
Per esempio: +0233.5kg o -00136.lb.
4. Peso netto > questo numero è sempre composto da 5 cifre, un eventuale punto decimale (come parte delle 5 cifre), l'unità (kg o lb), il segno positivo o negativo e se si tratta di un netto calcolato o di un netto misurata.  
Per esempio: +0233.5kgC or -00136.lb\_. La 'C' sta per calcolato e viene inviata quando è attivo un valore di tara preimpostato. Se non c'è un valore di tara preimpostato attivo, uno spazio viene messo dietro il kg (o lb).
5. Peso di tara > questo numero comprende sempre 5 cifre, un eventuale punto decimale (come parte delle 5 cifre), l'unità (kg o lb), il segno positivo o negativo e se si tratta di una tara preimpostata o di una tara misurata.  
Per esempio: +0233.5kgP or -00136.lb\_. La 'P' indica la tara preimpostata e viene inviata quando è attivo un valore di tara preimpostato. Se non c'è un valore di tara preimpostato attivo, un blanc (spazio) viene messo dietro il kg (o lb).
6. Codice > questo è il codice a 5 cifre che può essere inserito digitando. Se nessun codice è attivato, mostrerà '0'.
7. Numero Alibi > questo è un numero di 4 cifre che viene generato dall'indicatore stesso. Inizia da '0001' e aumenta con ogni pesata fino a '9999'. Raggiunto questo numero, inizierà di nuovo a "0001".

La memoria alibi è grande 1Mbit. Può contenere circa 7000 pesate. La memoria alibi funziona con FIFO (first in first out). Quando diventa piena, i dati più vecchi verranno prima sovrascritti.

Per leggere i dati salvati nella memoria alibi, segui i passaggi successivi:

1



> 10 sec.



È possibile entrare nel menu utente premendo il tasto TOTAL per almeno 10 secondi.



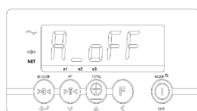
2



Premere enter per selezionare.



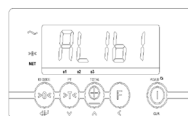
3



Premi il tasto su / giù fino a quando il display mostra l'impostazione dell'utente 'ALibi'.



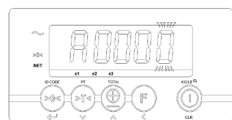
4



Premere enter per confermare.



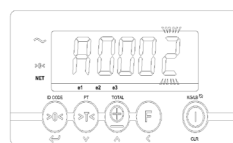
5



Immettere il numero alibi richiesto utilizzando i tasti su e giù e il tasto Shift. In questo esempio inseriamo il numero alibi 2'.



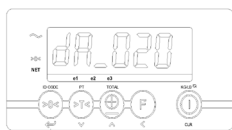
6



Premere enter per confermare.



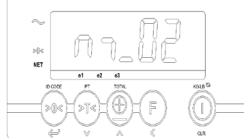
7



Il display ora mostra la data (prima il giorno, poi il mese e l'anno) e l'ora (prime l'ora, poi i minuti) della pesatura con il numero alibi 02.

Premi enter per continuare con il mese.

8



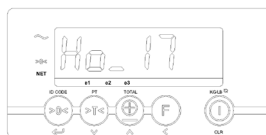
Premere enter per continuare con l'anno.

9



Premere enter per continuare con l'ora.

10



Premere enter per continuare con il minuto.

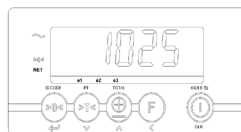
11



Premere enter per continuare.

12

Per 0,5 sec il display mostra il testo 'Gross'. Successivamente il display mostra il peso lordo.



Premere enter per continuare.

- 13** Per 0,5 sec il display mostra il testo 'Net' o 'Net\_C'. Successivamente il display mostra il peso netto.  
*Net: il peso è misurato*  
*Net\_C: il peso è calcolato*



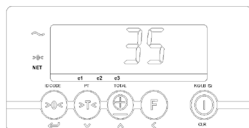
**Premere enter per continuare.**

- 14** Per 0,5 sec il display mostra il testo 'tArE' o 'PtArE'. Successivamente il display mostra il peso di tara.  
*tare: la tara è misurata.*  
*Ptare: il peso è inserito.*



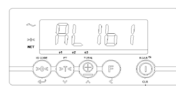
**Premere enter per continuare.**

- 15** Per 0,5 sec il display mostra il testo 'Code'. Successivamente il display mostra il codice utilizzato. Se non è stato utilizzato alcun codice, il display mostra 0.



**L'indicatore tornerà automaticamente alle impostazioni dell'utente 'Alibi' nel menu utente.**

- 16**



**Premere enter per cercare un'altra pesata o premere 'CLR' 2 volte per tornare alla modalità di pesatura normale.**

## 2.12 Funzione relè - opzionale

L'indicatore 3200 ha la possibilità di impostare valori limite per le impostazioni del relè. Le diverse opzioni per le impostazioni dei relè sono:

- sovraccarico sul peso lordo
- sovraccarico sul peso netto
- dosaggio / riempimento con tara manuale e avvio
- dosaggio / riempimento con tara e avvio automatici

L'impostazione e l'attivazione delle impostazioni del relè sono spiegate nel manuale di servizio.

## 2.13 Manutenzione

Le linee guida per la manutenzione di stoccatori, carrelli elevatori o transpallet elettrici usati devono essere applicate.

**Per il sistema di pesatura seguire le linee guida seguenti:**

- Poiché le ruote di guida sono posizionate davanti, è preferibile tirare il transpallet anziché spingerlo.
- Quando il meccanismo di sollevamento non viene usato, esso deve essere tenuto nella sua posizione centrale e neutra. Ciò prolunga la durata delle guarnizioni del circuito idraulico.
- Il sistema di pesatura ha una classe di protezione IP65. Ciò significa che polvere e umidità (pioggia e spruzzi d'acqua) non influenzano il funzionamento dei circuiti elettronici. Comunque, lavaggi ad alta pressione con acqua calda o detergenti chimici possono provocare infiltrazioni di umidità e quindi influenzare negativamente il funzionamento del sistema. **Nel caso di un telaio in acciaio inossidabile, non utilizzare mai un detergente contenente cloruro, altrimenti si otterranno macchie marroni sul telaio.**
- Le saldature possono essere eseguite solo da specialisti per evitare danni al circuito elettronico e alle celle di carico.
- I cuscinetti delle ruote (non in poliuretano) e i punti di rotazione della barra di livellamento delle ruote di carico devono essere puliti e lubrificati regolarmente.
- Tutte le norme di sicurezza applicabili ad un carrello elevatore rimangono valide ed invariate.
- Non pesare qualora persone oppure oggetti dovessero trovarsi nelle vicinanze del carrello; attorno, sotto o vicino al carico.
- Qualsiasi tipo di modifica che si voglia apportare al sistema dovrà essere approvata in anticipo per iscritto dal fornitore.
- L'acquirente è responsabile per l'organizzazione di training ai propri dipendenti facilitandoli nell'utilizzo del prodotto, con conseguente responsabilità nella manutenzione dello stesso.
- Non utilizzare il sistema prima di aver compreso le sue possibilità.
- Controllare regolarmente la precisione della bilancia per evitare errori nella lettura del peso.
- Solo personale autorizzato è tenuto ad effettuare assistenza sul sistema.
- Seguire sempre le istruzioni di utilizzo, manutenzione e riparazione. In caso di dubbi rivolgersi al fornitore.
- RAVAS non è responsabile per gli errori introdotti da un uso non corretto del sistema.